



September 30, 2024

Dear Parent/Guardian,

We believe that every one of our scholars is capable of high achievement and we want each of them to reach their full potential.

To this end, we will do everything we can to provide a school environment that is safe and encourages learning. However, we know that the active participation of Parents/Guardians in their child's education, our joint leveraging of community resources, and, of course, a child's own desire to learn, are equally critical to a scholar's academic and personal growth.

To increase your family's desire to partner with us, our school personnel will endeavor to be caring, sensitive and responsive to you and scholars, as well as to do our best to respect the dignity of each scholar and scholar family by acknowledging their personal circumstances and cultural/linguistic inheritances.

Title I of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA) §1116(d) encourages schools, families and scholars to commit to the school community that they will each do their part to fulfill their shared responsibilities for high student achievement. Schools, student families, scholars and the community must work together as knowledgeable, mutually respectful partners to support each scholar's learning. When parents reinforce their children's learning through educational activities at home and in the community, it encourages children to develop positive attitudes about school and teaches them to become lifelong learners. We, accordingly, desire to work together with you to ensure your child reaches his or her full potential, benefited not only by highly qualified teachers and individualized academic instruction when at school, and by further learning support when not.

We've developed a **School-Parent-Scholar Compact** for the 2024-2025 School Year. We are requesting that you read it with your scholar and that you both sign below, acknowledging your understanding and commitment.

Please return the signed Compact to your scholar's homeroom teacher by **Friday October 18, 2024.**

EMPOWERMENT ACADEMY CHARTER SCHOOL TITLE 1 SCHOOL-PARENT-SCHOLAR COMPACT

Empowerment Academy Charter School, the parents of its students participating in activities, services, and programs funded by Title I, Part A of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA), and its participating students pledge: 1) that they will do their part, as outlined below, to help the student attain high academic achievement; and 2) that they will work on building a partnership that helps the student achieve mastery of New Jersey's challenging state academic standards.

SCHOOL PLEDGE:

The entire Empowerment Academy Charter School staff assures that:

- High standards have been set and will be clearly communicated to students and parents
- All students will be provided a supportive and effective learning environment
- All students will be regularly assessed on their performance
- Parents will be provided regular, periodic progress reports
- Parents will receive timely responses to suggestions or concerns about the education of their children
- Parent-Teacher conferences will be scheduled
- Instructional staff will be accessible to parents

- Parents will be welcomed into the school as volunteers
- Parents will be notified about school and district meetings regarding Title I
- Staff will update homework assignments and scholars' grades on OnCourse Connect, our online system for parents
- Homeroom Teachers will review students' agendas/folders and establish a daily routine for collecting scholars' forms
- Staff will provide support for scholars, parents, and guardians to work together

PARENT / GUARDIAN PLEDGE:

As a parent / guardian of a student enrolled in the Empowerment Academy Charter School, I will, in the following ways, support my child(ren)'s learning growth:

- Ensure that my child attends school every day on time (*LES- 8:15 am; UES/MS- 7:20 am; HS 7:20 am*) at the designated arrival spot with the exception of when s/he is sick
- Ensure that my child is picked up on time at the designated pickup spot
- Read with my child or encourage my child to read every day for *at least 20 minutes*
- Make certain that homework is completed and handed in on time
- Check my child's folder or planner once a day as well as check/respond to emails, remain abreast of the school calendar, check the school website for updates, and read monthly Parent Newsletters - Monitor my child's academic progress via Oncourse Connect regularly
- Participate, as appropriate, in decisions relating to my child's education
- Participate in at least 3 school community opportunities (i.e. PTO Meetings, Back to School Night, Promotion Ceremony, Math Night, Literacy Night, etc.) per academic year
- Attend all mandatory and requested Parent-Teacher conferences

STUDENT PLEDGE:

As a student enrolled in the Empowerment Academy Charter School, I will in the following ways, support my own learning and success:

- Share in the responsibility to improve my academic achievement and master the State's high standards
- Complete my homework every day and ask for help when needed
- Read every day outside of school time
- Study/ be prepared for all classes and tests
- Give school notices/ information received by me to my parent/guardian, who is responsible for my welfare
- Uphold the school's core values and code of conduct

Parents/Guardians/Scholars: If for some reason there are difficulties in following through on these pledges, please reach out to an Empowerment Academy staff member for support. We would be happy to speak with you to discuss how we can work together as a team!

Otherwise, please sign below and return by October 18, 2024.

I have reviewed the ***Title I Parent-School Compact*** and understand the information provided to me.

TITLE I COORDINATOR DATE

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE DATE

STUDENT'S SIGNATURE GRADE LEVEL

ACADEMIA DE EMPODERAMIENTO ESCUELA CHÁRTER

240 Ege Ave

Ciudad de Jersey, NJ 07304



septiembre 30, 2024

Estimados Padres/Tutores,

Creemos que cada uno de nuestros becarios es capaz de alcanzar grandes logros y queremos que cada uno de ellos alcance su máximo potencial.

Con este fin, haremos todo lo posible para proporcionar un entorno escolar que sea seguro y fomente el aprendizaje. Sin embargo, sabemos que la participación activa de los padres/tutores en la educación de sus hijos, nuestro aprovechamiento conjunto de los recursos de la comunidad y, por supuesto, el propio deseo de aprender del niño, son igualmente críticos para el crecimiento académico y personal de un estudiante.

Para aumentar el deseo de su familia de asociarse con nosotros, el personal de nuestra escuela se esforzará por ser cariñoso, sensible y receptivo con usted y los estudiantes, así como por hacer todo lo posible para respetar la dignidad de cada estudiante y familia escolar reconociendo sus circunstancias personales y herencias culturales / lingüísticas.

El Título I de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés) §1116(d) alienta a las escuelas, las familias y los estudiantes a comprometerse con la comunidad escolar de que cada uno hará su parte para cumplir con sus responsabilidades compartidas para el alto rendimiento estudiantil. Las escuelas, las familias de los estudiantes, los estudiantes y la comunidad deben trabajar juntos como socios informados y mutuamente respetuosos para apoyar el aprendizaje de cada estudiante. Cuando los padres refuerzan el aprendizaje de sus hijos a través de actividades educativas en el hogar y en la comunidad, se alienta a los niños a desarrollar actitudes positivas sobre la escuela y se les enseña a convertirse en aprendices de por vida. Por lo tanto, deseamos trabajar junto con usted para garantizar que su hijo alcance su máximo potencial, beneficiado no solo por maestros altamente calificados y educación académica individualizada cuando está en la escuela, y por un mayor apoyo al aprendizaje cuando no está.

Hemos desarrollado un **Pacto Escuela-Padre-Becario** para el Año Escolar 2024-2025. Le pedimos que lo lea con su alumno y que ambos firmen a continuación, reconociendo su comprensión y compromiso.

Por favor, devuelva el Pacto firmado al maestro de su escuela antes del **viernes 18 de octubre de 2024.**

ACADEMIA DE EMPODERAMIENTO ESCUELA CHÁRTER TÍTULO 1 PACTO ESCUELA-PADRE-ALEVANCIANO

Empowerment Academy Charter School, los padres de sus estudiantes que participan en actividades, servicios y programas financiados por el Título I, Parte A de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), y sus estudiantes participantes se comprometen: 1) a hacer su parte, como se describe a continuación, para ayudar al estudiante a alcanzar un alto rendimiento académico; y 2) que trabajarán en la construcción de una asociación que ayude al estudiante a lograr el dominio de los desafiantes estándares académicos estatales de Nueva Jersey.

ACADEMIA DE EMPODERAMIENTO ESCUELA CHÁRTER

240 Ege Ave

Ciudad de Jersey, NJ 07304



COMPROMISO ESCOLAR:

Todo el personal de Empowerment Academy Charter School asegura que:

- Se han establecido altos estándares y se comunicarán claramente a los estudiantes y padres. - Todos los estudiantes recibirán un entorno de aprendizaje efectivo y de apoyo.
- Todos los estudiantes serán evaluados regularmente en su desempeño
- Los padres recibirán informes de progreso regulares y periódicos.
- Los padres recibirán respuestas oportunas a las sugerencias o inquietudes sobre la educación de sus hijos. - Se programarán conferencias de padres y maestros.
- El personal de instrucción será accesible para los padres.
- Los padres serán bienvenidos a la escuela como voluntarios.
- Los padres serán notificados sobre las reuniones de la escuela y el distrito con respecto al Título I
- El personal actualizará las tareas y las calificaciones de los estudiantes en Infinite Campus, nuestro sistema en línea para padres
- Los maestros de aula revisarán las agendas/carpetas de los estudiantes y establecerán una rutina diaria para recoger los formularios de los estudiantes.
- El personal brindará apoyo para que los estudiantes, los padres y los tutores trabajen juntos

COMPROMISO DE LOS PADRES / TUTORES:

Como padre/tutor de un estudiante inscrito en la escuela chárter Empowerment Academy, apoyaré de las siguientes maneras el crecimiento del aprendizaje de mi(s) hijo(s):

- Asegurarme de que mi hijo/a asista a la escuela todos los días a tiempo (*LES- 8:15 am; UES/MS- 7:20 am; HS 7:20 am*) en el lugar de llegada designado con la excepción de cuando esté enfermo
- Asegurarme de que mi hijo sea recogido a tiempo en el lugar de recogida designado
- Leer con mi hijo o animar a mi hijo a leer todos los días durante *al menos 20 minutos*
- Asegúrese de que la tarea se complete y se entregue a tiempo
- Revisar la carpeta o el planificador de mi hijo una vez al día, así como revisar/responder correos electrónicos, mantenerme al tanto del calendario escolar, consultar el sitio web de la escuela para obtener actualizaciones y leer los boletines mensuales para padres. - Monitorear el progreso académico de mi hijo a través de Oncourse Connect con regularidad

ACADEMIA DE EMPODERAMIENTO ESCUELA CHÁRTER

240 Ege Ave

Ciudad de Jersey, NJ 07304



- Participar, según corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de mi hijo.
- Participar en al menos 3 oportunidades comunitarias escolares (es decir, reuniones de PTO, Noche de Regreso a la Escuela, Ceremonia de Promoción, Noche de Matemáticas, Noche de Alfabetización, etc.) por año académico
- Asistir a todas las conferencias obligatorias y solicitadas de Padres y Maestros

COMPROMISO DEL ESTUDIANTE:

Como estudiante inscrito en la escuela chárter Empowerment Academy, apoyaré mi propio aprendizaje y éxito de las siguientes maneras:

- Compartir la responsabilidad de mejorar mis logros académicos y dominar los altos estándares del Estado. - Completar mi tarea todos los días y pedir ayuda cuando sea necesario.
- Leer todos los días fuera del horario escolar
- Estudiar / prepararse para todas las clases y exámenes
- Dar avisos/información escolar recibida por mí a mi padre/tutor, quien es responsable de mi bienestar.
- Mantener los valores fundamentales y el código de conducta de la escuela.

Padres/Tutores/Escolares: Si por alguna razón hay dificultades para cumplir con estas promesas, comuníquese con un miembro del personal de Empowerment Academy para obtener apoyo. ¡Estaremos encantados de hablar con usted para discutir cómo podemos trabajar juntos como equipo!

De lo contrario, firme a continuación y devuélvalo antes del 18 de octubre de 2024.

He revisado el ***Pacto de Padres y Escuela del Título I*** y entiendo la información que se me proporciona.

TÍTULO I COORDINADOR FECHA

FECHA DE FIRMA DEL PADRE/TUTOR

NIVEL DE GRADO CARACTERÍSTICO DEL ESTUDIANTE



30 سبتمبر 2024

عزيزي الوالد / الوصي ،

نحن نؤمن بأن كل واحد من علمائنا قادر على تحقيق إنجازات عالية ونريد أن يصل كل منهم إلى إمكاناته الكاملة.

تحقيقاً لهذه الغاية ، سنبدل قصارى جهدنا لتوفير بيئة مدرسية آمنة وتشجع على التعلم. ومع ذلك ، فإننا نعلم أن المشاركة النشطة للآباء / الأوصياء في تعليم أطفالهم ، والاستفادة المشتركة من موارد المجتمع ، وبالطبع رغبة الطفل في التعلم ، لها نفس القدر من الأهمية للنمو الأكاديمي والشخصي للباحث.

لزيادة رغبة عائلتك في الشراكة معنا ، سيسعى موظفو مدرستنا إلى أن يكونوا مهتمين وحساسين ومستجيبين لك وللعلماء ، بالإضافة إلى بذل قصارى جهدنا لاحترام كرامة كل عائلة باحث وباحث من خلال الاعتراف بظروفهم الشخصية وميراثهم الثقافي / اللغوي.

يشجع الباب الأول من قانون التعليم الابتدائي والثانوي §1116 (ESEA) (د) المدارس والأسر والعلماء على الالتزام تجاه المجتمع المدرسي بأن يقوم كل منهم بدوره في الوفاء بمسؤولياته المشتركة من أجل التحصيل العالي للطلاب. يجب على المدارس والأسر الطلابية والعلماء والمجتمع العمل معاً كشركاء على دراية واحترام متبادل لدعم تعلم كل باحث. عندما يعزز الآباء تعلم أطفالهم من خلال الأنشطة التعليمية في المنزل وفي المجتمع ، فإنه يشجع الأطفال على تطوير مواقف إيجابية تجاه المدرسة ويعلمهم أن يصبحوا متعلمين مدى الحياة. وفقاً لذلك ، نرغب في العمل معك لضمان وصول طفلك إلى إمكاناته الكاملة ، والاستفادة ليس فقط من المعلمين المؤهلين تأهيلاً عالياً والتعليم الأكاديمي الفردي عندما يكون في المدرسة ، ومن خلال دعم التعلم الإضافي عندما لا يكون كذلك.

لقد قمنا بتطوير ميثاق المدرسة وأولياء الأمور والباحثين للعام الدراسي 2024-2025. نطلب منك قراءتها مع الباحث الخاص بك وأن توقع كلاكما أدناه ، مع الاعتراف بتفهمك والتزامك.

يرجى إعادة الميثاق الموقع إلى مدرس الفصل المنزلي للباحث بحلول **يوم الجمعة 18 أكتوبر 2024**.

أكاديمية التمكين ميثاق المدرسة العنوان 1 ميثاق المدرسة وأولياء الأمور والباحث

يتعهد أولياء أمور طلابها المشاركين في الأنشطة والخدمات والبرامج الممولة من الباب الأول ، الجزء أ من قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA) ، والطلاب المشاركون فيها: (1) بأنهم سيقومون بدورهم ، كما هو موضح أدناه ، لمساعدة الطالب على تحقيق تحصيل أكاديمي عالٍ ؛ و (2) أنهم سيعملون على بناء شراكة تساعد الطالب على تحقيق إتقان المعايير الأكاديمية الصعبة لولاية نيوجيرسي.

تعهد المدرسة:

يؤكد جميع موظفي مدرسة ميثاق أكاديمية التمكين ما يلي:

- تم وضع معايير عالية وسيتم توصيلها بوضوح للطلاب وأولياء الأمور - سيتم توفير بيئة تعليمية داعمة وفعالة لجميع الطلاب
- سيتم تقييم جميع الطلاب بانتظام على أدائهم
- سيتم تزويد أولياء الأمور بتقارير مرحلية دورية منتظمة



- سيتلقى أولياء الأمور ردودا في الوقت المناسب على الاقتراحات أو المخاوف المتعلقة بتعليم أطفالهم - سيتم تحديد موعد مؤتمرات أولياء الأمور والمعلمين
- سيكون الطاقم التعليمي في متناول أولياء الأمور
- سيتم الترحيب بأولياء الأمور في المدرسة كمتطوعين
- سيتم إخطار أولياء الأمور باجتماعات المدرسة والمنطقة فيما يتعلق بالباب الأول
- سيقوم الموظفون بتحديث الواجبات المنزلية ودرجات العلماء في الحرم الجامعي اللانهائي ، نظامنا عبر الإنترنت لأولياء الأمور
- سيقوم معلمو الغرف بمراجعة جداول أعمال / مجلدات الطلاب ووضع روتين يومي لجمع نماذج العلماء
- سيقدم الموظفون الدعم للباحثين وأولياء الأمور والأوصياء للعمل معا

تعهد الوالد / الوصي:

- بصفتي أحد الوالدين / الوصي على طالب مسجل في مدرسة أكاديمية التمكين المستقلة ، سأدعم ، بالطرق التالية ، نمو تعلم طفلي (أطفالي):
- التأكد من أن طفلي يذهب إلى المدرسة كل يوم في الوقت المحدد (LES- 8:15 صباحا ؛ UES / MS- 7:20 صباحا ؛ HS 7:20 صباحا) في مكان الوصول المحدد باستثناء الحالات التي يكون مريضا فيها
 - تأكد من اصطحاب طفلي في الوقت المحدد في مكان الاستلام المخصص
 - القراءة مع طفلي أو تشجيع طفلي على القراءة كل يوم لمدة 20 دقيقة على الأقل
 - تأكد من إكمال الواجبات المنزلية وتسليمها في الوقت المحدد
 - تحقق من مجلد أو مخطط طفلي مرة واحدة يوميا بالإضافة إلى التحقق / الرد على رسائل البريد الإلكتروني ، والبقاء على اطلاع على التقويم المدرسي ، والتحقق من موقع المدرسة للحصول على التحديثات ، وقراءة النشرات الإخبارية الشهرية لأولياء الأمور - راقب التقدم الأكاديمي لطفلي عبر Oncourse Connect بانتظام
 - المشاركة، حسب الاقتضاء، في القرارات المتعلقة بتعليم طفلي
 - المشاركة في ما لا يقل عن 3 فرص مجتمعية مدرسية (مثل اجتماعات PTO ، وليلة العودة إلى المدرسة ، وحفل الترقية ، وليلة الرياضيات ، وليلة محو الأمية ، وما إلى ذلك) لكل عام دراسي
 - حضور جميع المؤتمرات الإلزامية والمطلوبة بين أولياء الأمور والمعلمين

تعهد الطالب:

- بصفتي طالبا مسجلا في مدرسة أكاديمية التمكين المستقلة ، سأدعم بالطرق التالية تعليمي ونجاحي:
- المشاركة في مسؤولية تحسين تحصيلي الأكاديمي وإتقان المعايير العالية للدولة - أكمل واجبي المنزلي كل يوم واطلب المساعدة عند الحاجة
 - اقرأ كل يوم خارج وقت المدرسة
 - الدراسة / الاستعداد لجميع الفصول والاختبارات



مدرسة أكاديمية التمكين المستقلة

240 إيجي افى

جيرسي سيتي ، نيوجيرسي 07304

- أعط إشعارات المدرسة / المعلومات التي تلقيتها إلى والدي / الوصي ، المسؤول عن رفاهيتي - التمسك بالقيم الأساسية للمدرسة ومدونة قواعد السلوك

أولياء الأمور / الأوصياء / العلماء: إذا كانت هناك صعوبات لسبب ما في متابعة هذه التعهدات ، فيرجى التواصل مع أحد موظفي أكاديمية التمكين للحصول على الدعم. يسعدنا التحدث معكم لمناقشة كيف يمكننا العمل معا كفريق واحد!

خلاف ذلك ، يرجى التوقيع أدناه والعودة بحلول 18 أكتوبر 2024.

لقد راجعت ميثاق الباب الأول بين الآباء والمدرسة وفهمت المعلومات المقدمة لي.

تاريخ منسق الباب الأول

تاريخ توقيع الوالدين / الوصي

مستوى الصف المميز للطالب